INDEX

METALLURGIST

Nos. 1-12, 1965

METALLURGIST
Nos. 1-12, 1965
(A Translation of Metallurg)

A

Afanas'ev, I. I. - 586
Afanas'ev, S. G. - 685, 742
Afonikov, S. M. - 21, 682
Ageev, P. Ya. - 384
Akhmanaev, S. I. - 319
Al'bokha, V. P. - 761
Aleinichenko, V. G. - 342
Aleksandrov, A. A. - 647
Amlinskii, Ya. A. - 544
Andrianov, V. F. - 663
Ansheles, I. I. - 746
Antipenko, V. G. - 755
Antipin, S. V. - 604
Argunov, M. - 617
Arkhipov, B. V. - 185
Arist, L. M. - 240
Avrukhin, P. M. - 152

B

Babarykin, N. N. - 441
Baev, S. V. - 128
Baranov, V. M. - 516
Bardagov, G. G. - 393
Bardash, A. - 588
Barvinskii, B. V. - 252, 384
Baryshnikov, G. I. - 199, 255
Bashlii, V. I. - 748
Baskin, B. M. - 273, 708
Bas'yas, I. P. - 199
Belen'kii, Ya. G. - 100
Belousov, E. F. - 165
Belyaev, A. L. - 247
Bembinek, Yu. E. - 92
Benyakovskii, M. A. - 209, 279, 700
Berdyanskii, M. G. - 331
Berkovskii, V. S. - 42, 152
Bershtein, R. S. - 300, 371
Bezryadnov, A. A. - 593
Bigeev, A. M. - 455
Bleze, L. - 365
Blinov, O. M. - 316
Bogachev, S. I. - 144, 590
Boiko, Yu. S. - 202
Bol'shakov, V. A. - 685
Bondarchuk, I. P. - 652
Borisenko, V. G. - 542
Borts, Yu. M. - 375
Bragin, V. F. - 70, 398
Bratchenko, V. P. - 375
Bratchikov, S. G. - 436
Brinza, V. N. - 465
Brodetskii, G. G. - 86
Brodskii, G. - 417
Brodskii, I. I. - 331
Brodskii, Ya. - 553
Broit, S. M. - 195
Bronnikova, N. I. - 546
Bryunetkin, M. G. - 28
Butylkina, L. I. - 279
Bychin, A. I. - 128
Bykov, G. D. - 451
Bystrov, A. V. - 716

C

Charikhov, L. A. - 294
Cherednichenko, A. L. - 156
Cheremnykh, V. - 651
Cherepakhin, G. A. - 81
Cherkashin, A. P. - 601
Chernikevich, L. I. - 258
Chernov, G. I. - 303
Chernyatin, A. N. - 441
Chernyi, A. - 614
Chukhlov, V. I. - 746
Chukhlova, L. N. - 209
Chusov, B. - 424

D

Dabagyan, N. P. - 402
Dadydenko, G. P. - 34
Danilin, V. I. - 746
Danilov, P. M. - 739
Dauletkazin, S. D. - 393
Demidovich, E. A. - 156
Dimitrevskii, A. - 222, 634
Dolgorukov, Yu. A. - 507
Dolmatov, F. M. - 534
Dolmatov, V. A. - 185
Donets, V. V. - 331
Donskoi, S. A. - 516
Dorofeev, G. A. - 457
Doronin, A. - 718
Dovbysh, I. P. - 658
Drobnitsa, N. A. - 467
Drugalev, S. M. - 546
Dubrovin, A. K. - 739
Dubrovin, G. A. - 690
Dunaeva, N. A. - 427
D'yachenko, K. K. - 402

E

Efimenko, S. P. - 162, 461
Efrenenko, S. Z. - 42
Efroimovich, Yu. E. - 313
Fgorov, P. I. - 78
Emel'yanov, V. P. - 49, 50, 51, 161, 717, 767
En'kov, E. V. - 267
Enyutin, E. S. - 660
Ermolaev, G. I. - 360
Ermolaev, V. A. - 704
Ershov, G. S. - 588
Esenski, Ivan - 237
Etigin, M. G. - 770
Evdokimov, N. A. - 303
Evtushenko, F. A. - 267

F

Farago, V. I. - 392
Farnasov, G. A. - 88
Fatkullin, O. Kh. - 746
Fedan, A. T. - 746
Fedorov, A. S. - 476
Fedorov, V. I. - 746
Filatov, V. P. - 199
Filimonov, V. V. - 582
Filippov, A. F. - 88
Filippov, S. M. - 2, 497
Fomenko, G. G. - 769
Fradin, M. D. - 409
Freidenberg, A. S. - 199, 255
Freidenzon, E. Z. - 516
Frenkel', P. G. - 88

Fridman, A. G. - 88
Furman, Yu. S. - 387

G

Galatonov, A. L. - 441, 663
Galyan, V. S. - 139
Galygin, A. V. - 46
Ganets, F. M. - 278
Garanchuk, V. A. - 766
Gavrilov, A. M. - 142
Gavrilyuk, Ya. L. - 503
Geizenblaz, V. A. - 448
Generalov, G. S. - 586
Genesin, A. - 524
Getmanets, V. V. - 601
Gimmel'farb, R. A. - 441
Ginzburg, B. I. - 379
Gladkii, M. - 382
Glazov, A. N. - 453, 739
Glovatskii, A. B. - 185
Glushchenko, A. S. - 335
Gobedzhishvili, D. N. - 667
Gol'dberg, S. - 615
Gol'denberg, I. B. - 25
Gol'derman, G. D. - 311, 513, 677
Golikov, E. S. - 139, 386
Golubenko, N. I. - 251
Golubev, Yu. V. - 206
Goncharov, G. K. - 337, 407
Goncharov, I. P. - 273
Goncharevskii, Ya. A. - 319
Gorelik, D. A. - 448
Gostev, V. P. - 757
Gribanov, L. F. - 165
Grigoliya, F. V. - 762
Grigor'ev, E. V. - 251
Grigor'eva, M. G. - 409
Grinevich, I. P. - 457
Grishchenko, M. V. - 308
Groshev, M. Ya. - 436
Gudov, V. I. - 199, 255
Gulyaev, R. - 558
Gurkov, A. I. - 482
Gurskii, G. L. - 387
Gutnov, R. B. - 258

I

Ilyukovich, B. M. - 211, 275, 714, 768
Ivanenko, A. Ya. - 63

K

Kablukovskii, A. F. - 60, 313
Kaganovskii, G. P. - 693
Kakusha, N. P. - 375
Kaluzhskii, V. B. - 154
Kamaev, E. A. - 711
Kamanskii, M. - 344
Kamenev, Yu. S. - 322
Kamenskikh, L. I. - 68, 191
Kaminskii, G. P. - 381
Kaplanov, V. I. - 162, 461
Karimov, F. M. - 25
Karnaukhov, V. V. - 322
Karpova, N. D. - 86
Katel', L. M. - 142
Katsin, I. S. - 341
Katsnel'son, M. A. - 672
Kavalers, V. - 628
Kemaikin, A. I. - 716
Khairutdinov, R. M. - 139
Kharina, V. I. - 595
Khavkin, V. I. - 185
Khitsenko, Yu. - 174
Khmel'nitskii, M. Z. - 593
Khoroshilov, N. M. - 402, 755
Khoshtariya, Sh. F. - 667
Khotyushin, N. S. - 217
Khudik, V. T. - 42
Khukhunaishvili, V. I. - 762
Khurdorozhkov, I. P. - 436
Kichaev, P. M. - 690
Kirchunov, A. I. - 604
Kirsh, V. - 524
Kissin, D. A. - 124, 371
Klimashin, P. S. - 31
Klimenko, F. D. - 773
Klimkovskii, B. M. - 410
Kochnev, M. F. - 46
Kokorin, O. Ya. - 224
Kolganov, G. S. - 76, 390
Kolmogorov, V. L. - 604
Komanovskii, A. Z. - 154
Komarovskii, D. I. - 711
Konoplev, Yu. - 362
Konovalov, K. N. - 453, 739
Konovalov, S. I. - 307
Kopyrin, I. A. - 375
Korepanov, S. - 656
Kornev, V. K. - 187
Korneva, N. K. - 457
Korotkevich, V. N. - 297
Korotkov, G. I. - 335
Korylin, V. A. - 319
Kosenko, P. E. - 766
Koshka, A. P. - 465
Koshkin, Yu. G. - 128
Kostyukov, I. I. - 353, 623
Kosyrev, L. K. - 313
Kotov, K. I. - 582
Kovalenko, N. - 645
Kovalev, A. G. - 745
Kozhevnikov, A. S. - 209
Kozlov, V. A. - 290
Kozlov, V. K. - 260
Krasheninin, P. M. - 565
Kretona, G. V. - 409
Krisanov, A. F. - 337, 407, 469
Krishtafovich, P. D. - 409
Krivonosov, Yu. I. - 402
Krylovskii, A. P. - 755
Kryuchkov, V. V. - 187, 247
Kryukov, N. M. - 7
Kucherenko, V. G. - 335
Kucherskii, R. A. - 308
Kudrin, V. A. - 21, 682
Kudrina, A. P. - 748
Kulikov, N. - 339
Kurguzov, G. I. - 773
Kutsenko, A. G. - 460
Kuz'min, V. P. - 44
Kuznetsov, A. F. - 540
Kuznetsov, M. I. - 165

L

Laman, N. - 226
Lapin, V. - 367
Lapshova, M. P. - 21,682
Larin, A. N. - 464
Larionov, S. - 527
Laskaronskii, É. N. - 739
Lazovskii, V. A. - 522, 597
Lebedev, Yu. G. - 333
Lekhtik, A. - 696
Lekontsev, Yu. A. - 244
Lepikhin, L. A. - 13
Leporskii, S. V. - 457
Leyner, F. M. - 178
Liberman, M. - 110
Likhoradov, A. P. - 582
Lipukhin, V. A. - 103
Lisichenko, E. P. - 459
Litvinenko, V. I. - 240
Lobachev, V. A. - 773
Logvinov, L. M. - 326
Loiferman, M. A. - 757
Lomaka, N. F. - 128
Lomakin, N. D. - 117
Lovchinovskii, E. V. - 251
Lubenets, I. A. - 386, 503
Lukin, P. G. - 503
Luk'yanchenko, A. - 349
Lutsenko, V. G. - 219

M

Machkovskii, V. A. - 595
Mager, A. E. - 429
Maizel', G. M. - 436
Makaev, S. V. - 357
Maksimenko, N. P. - 306
Malevich, A. A. - 586
Malinovskii, E. I. - 588
Malkin, A. S. - 410
Malygin, Yu. D. - 139
Mamon, L. I. - 44
Marakhovskii, I. S. - 387
Marinin, A. V. - 685
Markevich, V. M. - 280, 411
Martynenko, V. A. - 735
Mashkovtsev, R. A. - 216
Masyukov, N. T. - 519
Matevosyan, P. A. - 649
Matukhno, A. V. - 44
Mazur, T. K. - 440, 715
Mazurik, P. N. - 540
Medovshchikova, N. I. - 329
Melaevannyi, K. D. - 308
Melashchenko, V. V. - 752
Mel'nichuk, V. L. - 297
Mel'nikov, G. S. - 688
Merkulova, R. M. - 326
Merkur'ev, S. E. - 211, 275, 714, 768
Mezenin, N. - 113
Mikheev, V. G. - 739
Mikhel'son, M. L. - 586
Mikryukov, B. G. - 297
Milevskii, B.F. - 427
Milovatskii, N. - 636
Mindeli, M. Sh. - 667
Mironov, N. P. - 147
Miroshnichenko, A. A. - 244
Mishchenko, N. M. - 63
Mogilevskii, I. I. - 402
Moiseev, B. - 654
Moiseev, Yu. G. - 240
Monastyrskii, V. Ya. - 453, 590, 739
Mumladze, G. Kh. - 109
Muserskii, E. V. - 303

N

Naumenko, Yu. N. - 484
Nechaev, E. A. - 324
Nechkin, M. G. - 393
Nechkin, Yu. M. - 21, 682
Nedobachin, G. G. - 44
Nekrasov, V. G. - 375
Nelepa, V. I. - 263
Nesterova, A. L. - 748
Netrebko, P. G. - 725
Nevpryaga, V. T. - 407
Nikiforov, N. D. - 522
Nikitenko, M. D. - 393
Nikitin, A. - 737
Nikitin, B. M. - 588
Nikolaev, Yu. F. - 682
Nikolaeva, M. R. - 303
Nikulin V. M. - 507
Nikulin, Yu. P. - 455
Nitskevich, E. - 149
Nosenko, S. M. - 213
Novikov, B. G. - 300, 371
Novikov, Yu. N. - 484
Nudel'man, I. N. - 269
Nuzhnyi, V. G. - 484

O

Ofengenden, A. M. - 533
Oiks, G. N. - 746
Okatyi, K. A. - 300
Okhotnikov, Yu. D. - 163
Okishev, L. V. - 757
Oleksa, P. M. - 341
Opukhovskaya, G. - 172
Orlov, I. - 400
Orlov, S. I. - 604
Osadchin, A. N. - 152
Os'maga, I. I. - 341
Ostapenko, V. V. - 752
Ostroukhov, M. Ya. - 7, 441, 663
Oterin, D. - 344
Ovcharenko, V. M. - 565

P

Paderin, I. D. - 17
Pakhomov, A. I. - 384, 693
Palatnikova, E. S. - 158
Pal'chikov, O. A. - 764
Pasechnik, M. S. - 520
Pashchenko, V. E. - 453
Pashkeev, G. G. - 244
Pavolvskii, V. Ya. - 409
Pedos, I. F. - 465
Pegov, V. G. - 386
Pekker, A. N. - 267
Perebeinos, V. D. - 644
Perlov, N. - 149
Perminov, A. I. - 219
Pertsev, M. A. - 2
Pirozhnikov, V. E. - 313
Plakhov, G. K. - 688
Platonov, G. M. - 251
Plotkin, S. Ya. - 55
Podkorytov, A. M. - 562
Podol'skaya, S. G. - 337
Pokatilov, I. D. - 695
Pokrovskii, V. A. - 78
Pokryshkin, V. L. - 729
Polishchuk, F. Ya. - 289
Pol'skii, É. M. - 482
Poltavets, Z. I. - 76
Poltorak, P. A. - 335
Polushkin, V. P. - 329
Pometun, G. - 398
Ponomarenko, V. I. - 407
Popov, E. S. - 21, 682
Popov, G. M. - 217
Popov, M. - 285
Portnoi, M. E. - 282
Potapov, I. N. - 333
Potapov, V. P. - 326
Pritykin, D. P. - 300
Prokhorov, V. N. - 503
Prokopchuk, G. P. - 273

R

Rabinovich, G. V. - 725
Ragin, B. I. - 510
Rannev, G. G. - 326
Raspopov, I. V. - 577
Ravikovich, I. M. - 436
Razgulov, V. A. - 224
Raznotina, E. T. - 409
Reiss, M. R. - 316
Reshetov, I. - 662
Revenko, I. F. - 770
Revun, M. P. - 760
Rigmant, S. - 57
Robustov, A. M. - 240
Roitman, V. I. - 269
Romanchenko, V. L. - 216
Romanenko, A. G. - 133
Rospasienko, V. I. - 611
Rozhkov, F. - 639
Rudakov, V. F. - 582
Rudnitskii, P. M. - 232
Rudovskii, G. I. - 735
Ryabokon', N. K. - 404
Ryabtsev, L. Yu. - 7, 66
Rysyukov, N. E. - 375
Ryzhov, S. M. - 170
Rzhiga, K. - 527

S

Sagaidak, I. I. - 375
Samoilov, V. G. - 136, 471
Samokhin, N. I. - 191
Sapko, A. I. - 520

Saprykin, V. P. - 766
Sarandachev, V. I. - 766
Saranskikh, I. - 52, 347
Satskii, V. A. - 38
Savvin, M. V. - 700
Sekir, V. I. - 307
Semchugov, S. F. - 630
Semenenko, P. P. - 199
Semerikov, G. M. - 572
Semkov, V. D. - 94
Serezhkin, B. I. - 303
Sergeev, B. - 107, 367
Sergienko, A. - 415
Sergienko, V. D. - 500
Serov, A. K. - 94
Servetnik, V. M. - 76
Shamovskii, É. Kh. - 608
Shandrenko, G. I. - 286, 708
Shan'gin, A. M. - 562
Shapiro, V. S. - 568
Shapiro, V. Z. - 375
Shapiro, Yu. A. - 409
Shatilin, A. L. - 7, 66
Shatskov, G. F. - 395, 694
Shchastnyi, P. N. - 387
Shchekotikhin, O. V. - 467
Sheftel', N. I. - 182
Sheftolovich, V. - 675
Sheleketin, A. V. - 586
Sherle, D. - 189
Shevyrin, Yu. A. - 342
Shifrin, I. Z. - 538
Shlomchak, G. G. - 216
Shparber, L. Ya. - 7, 441, 732
Shtrits, V. V. - 326
Shubovich, Ya. A. - 131
Shul'ga, E. A. - 402
Shum, V. - 38
Shumilov, K. A. - 297
Simonov, K. V. - 271
Sinel'nikov, V. A. - 742
Sivkov, S. S. - 746
Skovorodina, V. Ya. - 533
Skryaga, V. - 526
Slavin, V. B. - 278
Slobodkin, E. M. - 319
Smirnov, E. - 121
Smirnov, N. A. - 258
Smolyakov, S. G. - 131
Sobolev, S. K. - 322
Sokolov, G. A. - 31
Sokolov, S. - 400
Soldatenkov, G. A. - 716
Solov'ev, B. P. 604
Solov'ev, V. V. - 202
Solovkov, A. K. - 593
Sorokin, N. A. - 322
Sorokin, S. P. - 21
Sosipatrov, V. T. - 451
Stepanenko, L. I. - 451
Storozhik, D. A. - 500
Subbotin, N. V. - 434
Sukhankin, V. A. - 470
Sukonnik, M. A. - 725
Sumskii, S. N. - 704
Suprunenko, R. S. - 680
Surguchev, G. D. - 316
Svet, V. A. - 390
Svetlitskii, E. A. - 606
Syromyasskii, V. A. - 300

T

Tambovtsev, N. - 347
Tarapurov, N. P. - 76
Tarasov, S. T. - 70
Tarasov, V. P. - 577
Tarnovskii, G. A. - 199
Tatsienko, I. A. - 444
Tat'yanshchikov, A. G. - 451
Teder, L. I. - 739
Teslenko, V. P. - 467
Tkachenko, A. S. - 410
Tkachenko, F. F. - 7, 66
Tol'skii, A. A. - 519
Torchinskii, M. A. - 455
Torshilov, Yu. V. - 516
Toskhoparan, N. - 277
Tovarovskii, I. G. - 725
Tret'yakov, M. A. - 516
Trifonov, O. V. - 144, 688
Trusov, N. Ya. - 195
Tsel'nik, Ya. - 363
Tsilevich, I. A. - 409
Tsimbalyuk, V. Yu. - 379
Tsverling, A. L. - 663
Tsybanev, E. G. - 601, 752
Tsymbalyuk, V. Yu. - 582
Tsyplakov, V. D. - 156
Tuluevskii, Yu. N. - 319
Tupilko, V. M. - 519
Tushkov, P. M. - 560
Tyurin, E. I. - 21, 682

U

Udovenko, V. G. - 516
Uryavin, G. A. - 128
Usachev, V. P. - 500
Ushakov, S. T. - 139
Utin, I. - 206, 273, 708
Uvarov, V. - 526

V

Vashchenko, Yu. I. - 538
Vasil'chenko, N. M. - 680
Vasil'ev, A. N. - 144, 590
Vasilevich, N. P. - 42
Vazhenin, I. - 413
Veevnik, V. F. - 331
Veisbein, A. D. - 63
Vendrov, I. G. - 773
Venetskii, S. - 114, 229, 479
Vier, V. I. - 7
Vinioli, I. I. - 264
Vinogradov, N. M. - 698
Vishnevetskii, S. - 349, 572
Vit'ko, P. I. - 269
Volchok, I. P. - 745
Volkov, Ya. R. - 19
Volodarskii, A. - 68, 191
Vorob'ev, G. M. - 604
Voronov, F. D. - 626
Vorontsov, S. P. - 28
Vul'fovich, M. S. - 693
Vysokovskii, S. N. - 326
Volkov, Yu. P. - 7, 441

Y

Yakobson, A. P. - 663
Yakovlev, S. G. - 431
Yartsev, M. A. - 139
Yatsunskaya, O. I. - 258
Yudson, A. A. - 21
Yupko, L. D. - 632
Yusupov, R. B. - 663

Z

Zabaluev, Yu. I. - 693
Zabolotnyi, A. A. 522
Zaidman, I. D. - 542
Zaitseva, Z. I. - 700
Zakharchenko, I. A. - 556
Zamyatin, S. R. - 688
Zarubin, N. G. - 457
Zavarov, S. I. - 604
Zelenkin, Yu. A. - 165
Zel'tser, I. G. - 322
Zhak, A. M. - 582
Zhdanovskii, K. T. - 725
Zhembus, M. D. - 379, 582
Zhigula, A. V. - 335
Zhigulin, V. I. - 142, 582
Zhukov, A. I. - 641
Zhukov, D. G. - 386
Zhupina, V. V. - 757
Zhuravlev, A. - 265
Zhuravlev, P. Ya. - 78
Zin'kovskii, M. M. - 551
Zinov'ev, S. T. - 25
Zotsev, G. P. - 17
Zubarev, A. G. - 384
Zubrev, O. N. - 258
Zuev, I. M. - 31
Zvizhuleva, T. N. - 280, 411

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1965 CONSULTANTS BUREAU ENTERPRISES, INC.
227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 1-2 **January-February, 1965**

CONTENTS

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
NUMBER 1, 1965		
Announcement	1	inside front cover
Ferrous Metallugy in 1964 and 1965—M. A. Pertsev and S. M. Filippov	2	1
Blowing in of a Large-Capacity Blast Furnace—Yu. P. Volkov, N. M. Kryukov, V. I. Vier, M. Ya. Ostroukhov, L. Yu. Ryabtsev, F. F. Tkachenko, A. L. Shatilin, and L. Ya. Shparber.	7	4
Durability of the Wells of Blast-Furnaces—L. A. Lepikhin	13	8
Servicing High-Temperature Blast Heaters—G. P. Zotsev and I. D. Paderin	17	12
Ways of Increasing the Durability of the Charging Apparatus of Blast-Furnaces—Ya. R. Volkov	19	12
Operation of a 30-ton Open-Hearth Furnace with a *Crown Gas-Oxygen Burner*—V. A. Kudrin, S. M. Afonikov, Yu. M. Nechkin, S. P. Sorokin, E. I. Tyurin, M. P. Lapshova, A. A. Yudson, and E. S. Popov	21	14
A Rapid Method of Determining the Hermeticity of Open-Hearth Furnaces—I. B. Gol'denberg, S. T. Zinov'ev, and F. M. Karimov	25	16
Raising the Durability of the Crowns of Open-Hearth Furnaces—M. G. Bryunetkin and S. P. Vorontsov	28	18
A Siphon Unit for Draining Molten Slag from Ladles—G. A. Sokolov, I. M. Zuev, and P. S. Klimashin	31	19
OUR BEACONS		
The Friendship of Converter Workers of Three Plants—G. P. Dadydenko	34	22
METALLURGY ABROAD		
Teeming Steel at a Regulated Pressure	36	24

Annual Subscription: $95.00 **Single Issue: 15.00** **Single Article: $10.00**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau Enterprises, Inc., 227 West 17th Street, New York, N.Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
ROLLED PRODUCTS		
Improvement in the Roll-Pass Design of the Continuous Light-Section Mill 250 —*V. A. Satskii and V. Shum*	38	25
Production of Flattened Sheet for the Torsion Suspension of the "Zaporozhets" Automobile —V. S. Berkovskii, N. P. Vasilevich, S. Z. Efrenenko, and V. T. Khudik	42	28
Contact Seals for Rolling Mills—L. I. Mamon, V. P. Kuz'min, G. G. Nedobachin, and A. V. Matukhno	44	29
The Planning of Continuous Pickling Machines (Continuation of theDiscussion of the Problem) —M. F. Kochnev and A. V. Galygin	46	31
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Production of Cut Band and Strip—V. P. Emel'yanov	49	32
Reconstruction in the Fastening of Working Roll Chocks—V. P. Emel'yanov	50	33
Burners for the Heating and Straightening of the Rakes of the Finishing Shop Cranes —V. P. Emel'yanov	51	33
CREATIVE THINKING		
On the Front Line of Technical Progress—I. Saranskikh	52	35
OUTSTANDING METALLUGISTS		
Oustanding Scientist and Engineer—S. Ya. Plotkin	55	39
The III Plenum of the Central Administration of the Scientific and Technical Society of Ferrous Metallurgy—S. Rigmant	57	inside back cover
NUMBER 2, 1965		
Toward High Quality of Special Steels—A. F. Kablukovskii	60	1
PIG IRON		
An Experimental Unit for Thawing Ore Making Use of Generators of Infrared Radiation —N. M. Mishchenko, A. Ya. Ivanenko, and A. D. Veisbein	63	2
Organization of the Output and Transfer of Molten Products in a Blast Furnace with Two Iron Tapping Notches—L. Yu. Ryabtsev, A. L. Shatilin, and F. F. Tkachenko	66	5
Pneumatic Charging System for Lining the Stack of a Blast Furnace—A. Volodarskii and L. Kamenskikh	68	6
OUR BEACONS		
The Blast-Furnace Workers of "Zaporozhstal'" Share Their Experience—S. T. Tarasov and V. F. Bragin	70	8
METALLURGY ABROAD		
High-Temperature Blast Heaters	73	9
STEEL		
Special Features of Producing Rimming Steel in 600-ton Furnaces—G. S. Kolganov, N. P. Tarapurov, V. M. Servetnick, and Z. I. Poltavets	76	11
Increasing the Durability of the Stoppers of the Teeming Ladies—V. A. Pokrovskii, P. I. Egorov, and P. Ya. Zhuravlev	78	13
Improving the Design of Large-Capacity Open-Hearth Furnaces—G. A. Cherepakhin	81	15
Reducing the Loss of Metal in Teeming Steel—G. G. Brodetskii and N. D. Karpova	86	19
METALLURGY ABROAD		
Plasma Metallurgy—G. A. Farnasov, A. F. Filippov, P. G. Frenkel', and A. G. Fridman	88	20

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
ROLLED PRODUCT		
Quality of Tube Billets—Yu. E. Bernbinek	92	23
Rationalization of the Reducing Roll-Pass Design of the Mill 320—V. D. Semkov and A. K. Serov	94	24
The Planning of Continuous Pickling Plant (Closing Article)	96	26
A Great Reserve of Metal Economy—Ya. G. Belen'kii	100	29
METALLURGY ABROAD		
Modern Cold-Rolling Strip Mills—V. A. Lipukhin	103	31
For the Complete Utilization of Production Reserves (From the Experience of the Norm Research Laboratory of the "Dneprospetsstal'" Plant)—B. Sergeev	107	34
FOR LABOR SAFETY		
A Thirst-Quenching Drink for Workers of Hot Shops—G. Kh. Mumladze	109	35
Economic Training of Workers—M. Liberman	110	36
In the World of Metallurgy—N. Mezenin	113	37
TALES ABOUT METALS		
The Great Toiler—S. Venetskii	114	38
This is of Interest to Rollers and Economists—N. D. Lomakin	117	41

NOTE

The articles beginning on pages 34 and 37 in issue No. 1 and on pages 33 and 40 in issue No. 2 have not been translated because they do not contain material of scientific interest.

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1965 CONSULTANTS BUREAU ENTERPRISES, INC.
227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 3-4 March-April, 1965

CONTENTS

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
NUMBER 3, 1965		
Utilization of Reserves (At Installations of the Ukraine)—E. Smirnov	121	1
CAST IRON		
Intensification of Igniting Agglomerate Charge and Partial Replacement of Solid Fuel by Gas—D. A. Kissin	124	3
Special Features of Blast-Furnace Operation When Producing Alumina Slag from Bauxite—N. F. Lomaka, S. V. Baev, A. I. Bychin, Yu. G. Koshkin, and G. A. Uryavin	128	6
Making Windows in the Foundations of Blast-Furnaces for Installation of Well Cooling—Ya. A. Shubovich and S. G. Smolyakov	131	8
Production of Slag Pumice (Thermosite)—A. G. Romanenko	133	10
The Work of Senior Gas Fitter A. F. Znakhurenko—V. G. Samoilov	136	12
STEEL		
Production of Electric Steel Using a Semifinished Product—V. S. Galyan, M. A. Yartsev, R. M. Khairutdinov, E. S. Golikov, S. T. Ushakov, and Yu. D. Malygin	139	14
Packing a New Floor in the Open-Hearth Furnace—V. I. Zhigulin, A. M. Gavrilov, and L. M. Katel'	142	16
Teeming Steel Through a Sleeve 45 mm in Diameter—O. V. Trifonov, S. I. Bogachev, and A. N. Vasil'ev	144	18
Burning of Metallurgical Lime in Rotary Kilns—N. P. Mironov	147	20
FROM ABROAD		
Efficient Use of Converter Gas—N. Perlov and E. Nitskevich	149	21
ROLLED PRODUCTS		
Improvement in the Roll-Pass Design of Section Mills for Rolling High-Alloy Steels—V. S. Berkovskii, A. N. Osadchin, and P. M. Avrukhin	152	24
Mastering the Production of Bent Sections in Enclosed Grooves—V. B. Kaluzhskii and A. Z. Komanovskii	154	26

Annual Subscription: $95.00 **Single Issue: 15.00** **Single Article: $10.00**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau Enterprises, Inc., 227 West 17th Street, New York, N.Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
Increasing the Life of Three-High Stand Rolls – E. A. Demidovich, V. D. Tsyplakov, and A. L. Cherednichenko	156	27
Adoption of Box Furnaces for the Heat Treatment of High-Pressure Pipes –E. S. Palatnikova	158	29
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Increase in the Service Life of the Brickwork of Firing Ports–V. P. Emel'yanov	161	31
Defects of Sheet Cut on the Cross-Cutting Assembly–S. P. Efimenko and K. I. Kaplanov	162	31
Creation of Normal Working Conditions in Shops During the Winter–Yu. D. Okhotnikov	163	32
Wear-Resistant Surfacing of Metallurgical Equipment Parts by Using Powder Strip –E. F. Belousov, Yu. A. Zelenkin, M. I. Kuznetsov, and L. F. Gribanov	165	33
The Moscow Metallurgists Increase the Culture of Production	169	35
Abolish Excessive Load Tests of Bridge Cranes–S. M. Ryzhov	170	36
CREATIVE THINKING		
The Best Public Designing Department–G. Opukhovskaya	172	37
INTERNATIONAL RELATIONS		
The Metallurgists of Austria–Yu. Khitsenko	174	38
Concerning an Encyclopedic Handbook of the Metallurgists–F. M. Leyner	178	inside back cover
NUMBER 4, 1965		
Quality Improvements in Ferrous Metallurgy of the RSFSR–N. I. Sheftel'	182	1
CAST IRON		
The Production of Foundry Iron Using Coal Oil–V. A. Dolmatov, A. B. Glovatskii, B. V. Arkhipov, and V. I. Khavkin	185	3
Tapping Iron from the Wells of Blast-Furnaces–V. K. Kornev and V. V. Kryuchkov	187	4
Single-Lip Pouring of Iron and Slag–D. Sherle	189	6
Replacement of the Annular Air Conduit for Hot Blast–A. V. Volodarskii, N. I. Samokhin, and L. I. Kamenskikh	191	8
A Unit for Detecting Defects in the Bowl of the Charging Apparatus	194	10
STEEL		
The Use of High-Refractory Concrete in Open-Hearth Furnaces–S. M. Broit and N. Ya. Trusov	195	11
Packing the Covers of the Charging Windows	198	13
Packing the Upper Working Layer of Floors of Open-Hearth Furnaces–P. P. Semenenko, G. I. Baryshnikov, V. P. Filatov, I. P. Bas'yas, A. S. Freidenberg, V. I. Gudov, and G. A. Tarnovskii	199	14
FOR INDUSTRIAL SAFETY		
Cleaning Dust from the Stack Gases–V. V. Solov'ev and Yu. S. Boiko	202	16
FROM ABROAD		
Producing Steel in Furnaces with Two Baths	204	17
ROLLED PRODUCTS		
Redesign of Tube Mill Units–I. Utin and Yu. V. Golubev	206	22
Heating Regimens for Slabs–M. A. Benyakovskii, A. S. Kozhevnikov, and L. N. Chukhlova	209	25
Rolling of 6.OB-20B1 Lightweight Special Profile for GAZ-53 Car Wheel Rims –B. M. Ilyukovich and S. E. Merkur'ev	211	26
Operation of the Plate Rotary Shears–S. M. Nosenko	213	27

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Roll Passes Last Longer—R. A. Mashkovtsev, G. G. Shlomchak, and V. L. Romanchenko	216	29
Determination of the Length of Hot-Rolled Sheet Steel in a Coil by the Number of Loops —N. S. Khotyushin and G. M. Popov	217	30
The Latest in the Production of Beds—V. G. Lutsenko and A. I. Perminov	219	30
Abolish Excessive Load Tests of Bridge Cranes	220	31
TRADE UNION LIFE		
At the Finishing Line of Completing the Seven-Year Plan—A. Dimitrevskii	222	32
Local Evaporative Cooling Conditioners—O. Ya. Kokorin and V. A. Razgulov	224	35
The First Shop in Russia for the Manufacture of Diamond Dies—N. Laman	226	36
TALES ABOUT METALS		
The "Clothing" of Uranium Rods—S. Venetskii	229	38
NEW BOOKS		
The Economics of Using Slags—P. M. Rudnitskii	232	inside back cover

The articles on page 23 (issue No. 3) and on pages 18-21, and 33-34 (issue No. 4) of the Russian originals were not translated because they do not contain material of a technical nature.

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1966 CONSULTANTS BUREAU ENTERPRISES, INC.
227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 5-6 **May-June, 1965**

CONTENTS

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
NUMBER 5, 1965		
Friendship Forged in Labor—Ivan Esenski	237	2
IRON		
Operation of High-Capacity Blast Furnaces at the Il'ich Plant—V. I. Litvinenko, Yu. G. Moiseev, L. M. Arist, and A. M. Robustov	240	4
Operating Characteristics of a Blast Furnace on Working with Mazout—A. A. Miroshnichenko, Yu. A. Lekontsev, and G. G. Pashkeev	244	8
Carbon Mixtures for Lining Iron and Slag Runners—V. V. Kryuchkov and A. L. Belyaev	247	11
Improving the Drive of the Self-Balancing, Self-Centering Vibrating Screen—E. V. Grigor'ev, G. M. Platonov, N. I. Golubenko, and E. V. Lovchinovskii	251	14
STEEL		
The Durability of the Lining of the Walls of DSP-80 Electric Furnaces—B. V. Barvinskii	252	15
Rapid Restoration of the Floors of Open-Hearth Furnaces—G. I. Baryshnikov, A. S. Freidenberg, and V. I. Gudov	255	17
Obtaining Friable Open-Hearth Slags—O. I. Yatsunskaya, L. I. Chernikevich, N. A. Smirnov, R. B. Gutnov, and O. N. Zubrev	258	20
Repair of the Rear Walls and Corners of Open-Hearth Furnaces by the Gunite Method —V. K. Kozlov	260	22
Cooling the Front and Rear Walls of Open-Hearth Furnaces	262	22
Change in the Masonry of the Throat of Bessemer Converters—V. I. Nelepa	263	23
Modernization of a Nonstandard Ladle Crane—I. I. Vinioli	264	23
In the Fight for Excellent Steel—A. Zhuravlev	265	24
ROLLING		
Natural Gas for Intensifying the Heating of Ingots—F. A. Evtushenko, E. V. En'kov, and A. N. Pekker	267	25

Annual Subscription: $95.00 **Single Issue: 15.00** **Single Article: $10.00**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau Enterprises, Inc., 227 West 17th Street, New York, N.Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
Defectoscope ÉMID-2M in the Service of Tube-Workers—P. I. Vit'ko, V. I. Roitman, and I. N. Nudel'man	269	26
Heat-Insulating Blocks for the Hearth Pipes of Continuous Furnaces—K. V. Simonov	271	28
Restoration of the Couplings of the Automatic Tube-Rolling Assemblies—B. M. Baskin, I. A. Utin, I. P. Goncharov, and G. P. Prokopchuk	273	29
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Rolling of Special Shapes for the Sieves of Jiggers—B. M. Ilyukovich and S. E. Merkur'ev	275	30
Hydropneumatic Pump—N. Toskhoparan	277	31
The Latest in Ventilating the Pickling Department—V. B. Slavin and F. M. Ganets	278	31
Efficient Conditions for Temper Rolling of Sheet—M. A. Benyakovskii and L. I. Butylkina	279	32
Sectional Furnace for High-Speed Heating of Tubes—V. M. Markevich and T. N. Zvizhuleva	280	33
Network Planning in Metallurgy—M. E. Portnoi	282	34
Quality and Reliability Should be Permanently Kept in Mind—M. Popov	285	35
Progressive Repair Methods in Metallurgy—G. I. Shandrenko	286	36
Highly-Effective Metal Substitutes—F. Ya. Polishchuk	289	37
Plants for Lumping Crude Ore—V. A. Kozlov	290	38
NUMBER 6, 1965		
Automation of Production Processes in Ferrous Metallurgy—L. A. Charikhov	294	1
PIG IRON		
Automatic Control of the Output of a Blast Furnace by Using Computing Techniques—K. A. Shumilov, V. N. Korotkevich, B. G. Mikryukov, and V. L. Mel'nichuk	297	3
Automation of the Cycle for Cooling Tails in the Sintering Mill—V. A. Syromyasskii, B. G. Novikov, R. S. Bershtein, D. P. Pritykin, and K. A. Okatyi	300	6
Operation of the Blast-Furnace with Automatic Regulation of the Distribution of Blast Among the Tuyeres—G. I. Chernov, N. A. Evdokimov, E. V. Muserskii, B. I. Serezhkin, and M. R. Nikolaeva	303	8
IN THE BLAST FURNACE DEPARTMENTS OF THE COUNTRY		
A Unit for Measuring the Loss of Top Dust—N. P. Maksimenko	306	10
Proportional Dosing of Moisture in the Agglomerate Charge—S. I. Konovalov and V. I. Sekir	307	11
FOR SAFETY		
Combatting Dust in the Areas Below the Bins—R. A. Kucherskii, M. V. Grishchenko, and K. D. Melaevannyi	308	12
METALLURGY ABROAD		
The Use of Natural and Coke-Oven Gases in Blast-Furnace Production—G. D. Gol'derman	311	13
STEEL		
Mechanization of the Steelmaking Process in Arc Furnaces—Yu. E. Efroimovich, A. F. Kablukovskii, L. K. Kosyrev, and V. E. Pirozhnikov	313	15
Control of the Open-Hearth Process by Using Computers—G. D. Surguchev, O. M. Blinov, and M. R. Reiss	316	17
Experience in Automating Heat-Regimes for a High-Load Open-Hearth Furnace—Yu. N. Tulupovskii, V. A. Korylin, S. I. Akhmanaev, Ya. A. Goncharevskii, and E. M. Slobodkin	319	20
Measuring Temperature in the Converter Bath—I. G. Zel'tser, Yu. S. Kamenev, S. K. Sobolev, V. V. Karnaukhov, and N. A. Sorokin	322	22
Automatic Gas Analysis—E. A. Nechaev	324	24

CONTENTS (continued)

	PAGE ENG.	PAGE RUSS.
ROLLED PRODUCTS		
The Use of Continuous Dynamometers on the Sheet Mill—G. G. Rannev, S. N. Vysokovskii, R. M. Merkulova, L. M. Logvinov, V. P. Potapov, and V. V. Shtrits	326	25
A Computer Calculates the Reduction Schedule on the 2500 Mill—V. P. Polushkin and N. I. Medovshchikova	329	27
A Mechanism for the Injection of Dry Lubricant into Tube Shells in Front of the Tube-Rolling Mill—M. G. Berdyanskii, I. I. Brodskii, V. V. Donets, and V. F. Veevnik	331	28
Mechanization of the Handling of Hot Metal from the Mill Line—Yu. G. Lebedev and I. N. Potapov	333	30
Semi-Automatic Cutting of Plate—A. V. Zhigula, G. I. Korotkov, V. G. Kucherenko, A. S. Glushchenko, and P. A. Poltorak	335	32
A Device for Cutting off Unfinished Ends of Tube Blanks—A. F. Krisanov, G. K. Goncharov, and S. G. Podol'skaya	337	33
Abolish Excessive Loading Tests of Bridge Cranes. Communication 1. Nizhne-Tagil Combine—N. Kulikov	339	34
Abolish Excessive Loading Tests of Bridge Cranes. Communication 2. Donetskii Plant —P. M. Oleksa, I. S. Katsin, and I. I. Os'maga	341	34
Automation and Mechanization of Industrial Processes at the Karaganda Metallurgical Plant—V. G. Aleinichenko and Yu. A. Shevyrin	342	35
University of Technical Progress—M. Kamenskii and D. Oterin	344	36
The Creativity of Engineers and Technicians—N. Tambovtsev and I. Saranskikh	347	37
A Community Shop for the Introduction of Innovators's Suggestions is in Operation —A. Luk'yanchenko and S. Vishnevetskii	349	38

The articles on pages 1 and 38 (Number 5) of the Russian original have not been translated since they do not contain information of a technical nature.

METALLURG
EDITORIAL BOARD

G. I. Adaryukov
V. A. Brandt
I. G. Bukhvostov
M. A. Chernenko
P. D. Efano
B. G. Fastovskii
S. M. Gnuchev
F. F. Grigor'ev
G. M. Itskovich
A. F. Kablukovskii
L. Z. Khodak
E. V. Kochinev
K. A. Makarov
I. D. Novikov
G. A. Osipov
M. A. Pertsev
(Editor-in-Chief)
A. A. Romanov
N. I. Savelov
B. S. Shapiro
M. F. Smirnov

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1966 CONSULTANTS BUREAU, A DIVISION OF PLENUM PUBLISHING CORPORATION, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 7-8 **July-August, 1965**

CONTENTS

	PAGE	RUSS. PAGE
NUMBER 7, 1965		
Traditional Holiday of Metallurgists—I. I. Kostyukov	353	1
On the Way to Completion of the Seven-Year Plan—S. V. Makaev	357	4
AT THE KARAGANDA PLANT		
To the Metallurgists of the Karaganda Plant on its Fifth Anniversary—G. I. Ermolaev	360	6
In the Struggle for Technical Progress—Yu. Konoplev	362	7
Profound Knowledge for our Metallurgists—Ya. Tsel'nik	363	8
Technical Information at the Service of Industry—L. Bleze	365	9
At the "Dneprospetsstal'" Plant—B. Sergeev and V. Lapin	367	10
PIG IRON		
Ways to Improve the Quality of Sinter—D. A. Kissin, R. S. Bershtein, and V. G. Novikov	371	13
Operating Large Blast Furnaces on Natural Gas—I. I. Sagaidak, V. G. Nekrasov, I. A. Kopyrin, Yu. M. Borts, V. P. Bratchenko, N. E. Rysyukov, N. P. Kakusha, and V. Z. Shapiro	375	16
High-Speed Water Circulation in Tuyeres—B. I. Ginzburg, V. Yu. Tsimbalyuk, and M. D. Zhembus	379	20
Computers for the Automatic Control of the Distribution of Charges—G. P. Kaminskii	381	21
Gas Fitter N. Ya. Koida—M. Gladkii	382	22
STEEL		
Variation in Gas Content During the Melting of Transformer Steel—A. I. Pakhomov, P. Ya. Ageev, A. G. Zubarev, and B. V. Barvinskii	384	23
Refining Steel with Synthetic Slags—I. A. Lubenets, D. G. Zhukov, V. G. Pegov, and E. S. Golikov	386	25
Deoxidation of 08rim Steel During High-Speed Pouring—I. S. Marakhovskii, G. L. Gurskii, Yu. S. Furman, and P. N. Shchastnyi	387	26
Stoppers Last Longer—G. S. Kolganov and V. A. Svet	390	28
High-Speed Methods of Repairing Open-Hearth Furnaces—V. I. Farago	392	29
High-Speed Fettling of High-Capacity Open-Hearth Furnaces—M. G. Nechkin, G. G. Bardagov, M. D. Nikitenko, and S. D. Dauletkazin	393	30
Every Heat—As Ordered—G. F. Shatskov	395	31
The Workers of "Zaporozhstal'" Renew the Records—G. Pometun and V. Bragin	398	33
Toward High Quality and World Standards—S. Sokolov and I. Orlov	400	34

Annual Subscription: $95 **Single Issue: $15** **Single Article: $10**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau, A Division of Plenum Publishing Corporation, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
ROLLED PRODUCT		
Rolling of 2-Layer Sheets by the Pack Method—K. K. D'yachenko, N. P. Dabagyan, Yu. I. Krivonosov, I. I. Mogilevskii, N. M. Khoroshilov, and E. A. Shul'ga	402	35
In the Struggle for Rolled Product in Excess of the Plan—N. K. Ryabokon'	404	36
Mechanization of the Union-Threading Machines—A. F. Krisanov, G. K. Goncharov, V. T. Nevpryaga, and V. I. Ponomarenko	407	39
Rolls from Hypereutectoid Chromium-Vanadium Steel 90KhF—V. Ya. Pavlovskii, I. Z. Tsilevich, M. D. Fradin, P. D. Krishtafovich, Yu. A. Shapiro, M. G. Grigor'eva, E. T. Raznotina, and G. V. Kretona	409	40
Modernization of the Rest Bars in the Stands of Cold-Rolling Pipe and Tube Mills —B. M. Klimkovskii, A. S. Tkachenko, and A. S. Malkin	410	40
METALLURGY ABROAD		
Furnaces with Side Rails for Heat Treating Pipes—V. M. Markevich and T. N. Zvizhuleva	411	41
OUR BEACONS		
Creatively Searching People—I. Vazhenin	413	42
The Rollers also have Unutilized Means for Increasing Production—A. Sergienko	415	43
Quality and Reliability First of All—G. Brodskii	417	44
Let us Abolish Excess Load Tests of Bridge Cranes	419	47
Consultation	421	48
NUMBER 8, 1965		
Toward High Labor Productivity. The Thirthieth Anniversary of the Stakhanovite Movement —B. Chusov	424	1
AT THE CHEREPOVETS PLANT		
The Youth of a Giant	426	3
Creative People—N. A. Dunaeva and B. F. Milevskii	427	3
New Procedures and Technical Progress—A. E. Mager	429	4
Public Economists of Service in Industry—S. G. Yakovlev	431	5
In an Award-Winning Mill—N. V. Subbotin	434	7
PIG IRON		
The Effect of the Tails Regime on the Indices of the Sintering Process—I. M. Ravikovich, —I. P. Khurdorozhkov, S. G. Bratchikov, G. M. Maizel', and M. Ya. Groshev.	436	8
Automatic Greasing of the Mechanism for Tilting the Slag Cars—T. K. Mazur.	440	11
Mastering the Use of Natural Gas in the Blast-Furnaces of the MMC—A. N. Chernyatin, M. Ya. Ostroukhov, R. A. Gimmel'farb, Yu. P. Volkov, N. N. Babarykin, L. Ya. Shparber, and A. L. Galatonov	441	12
Study of the Horizontal Distribution of Materials at the Mouth—I. A. Tatsienko	444	14
STEEL		
Deoxidation and Alloying of Carbon Steels—V. A. Geizenblaz and D. A. Gorelik	448	17
High-Speed Steel Pouring from the Top—L. I. Stepanenko, G. D. Bykov, V. T. Sosipatrov, and A. G. Tat'yanshchikov.	451	18
Improving the Quality of ShKh15 Ballbearing Steel Ingots—A. N. Glazov, K. N. Konovalov, V. Ya. Monastyrskii, and V. E. Pashchenko	453	20
Removal of Liquid Slag from the Open-Hearth Furnace—A. M. Bigeev, Yu. P. Nikulin, and M. A. Torchinskii.	455	21
An Efficient Design of the Ends of Large-Capacity Open-Hearth Furnaces—N. K. Korneva, I. P. Grinevich, G. A. Dorofeev, N. G. Zarubin, and S. V. Leporskii	457	23

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
Modernization of the Trough for Pouring Molten Iron—E. P. Lisichenko	459	24
Blowing the Arch of the Open-Hearth Furnace with Superheated Steam—A. G. Kutsenko	460	25
ROLLED PRODUCTS		
Adoption of a High-Speed Four-Stand Cold-Rolling Mill—S. P. Efimenko and V. I. Kaplanov	461	26
Improved Rolling Techniques for Sheet Bar—A. N. Larin	464	28
Utilization of the Emulsions and Lubricants from the Cold-Rolling Mills—A. P. Koshka, I. F. Pedos, and V. N. Brinza	465	28
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Interference-Free Photorelay—V. P. Teslenko, O. V. Shchekotikhin, and N. A. Drobnitsa	467	30
Transfer Chains Last Longer—A. F. Krisanov	469	30
Driveless Forked Lever-Type Turnover Device—V. A. Sukhankin	470	30
OUR BEACONS		
The Experience of B. D. Myagkii, Soaking Pit Welder—V. Samoilov	471	32
Abolish Excess Loads Tests of Bridge Cranes	473	33
Oxygen in the Iron and Steel Industry. (An Historical Article)—A. S. Fedorov	476	35
Forty-First—S. Venetskii	479	38
Remote Control of Cranes—É. M. Pol'skii and A. I. Gurkov	482	40
Brake Electromagnets Operate Reliably—V. G. Nuzhnyi, Yu. N. Naumenko, and Yu. N. Novikov	484	41
Prospectus of Literature to be Published in 1966 by Izdatel'stvo "Metallurgiya"	486	44

METALLURG
EDITORIAL BOARD

G. I. Adaryukov
V. A. Brandt
I. G. Bukhvostov
M. A. Chernenko
P. D. Efano
B. G. Fastovskii
S. M. Gnuchev
F. F. Grigor'ev
G. M. Itskovich
A. F. Kablukovskii
L. Z. Khodak
E. V. Kochinev
K. A. Makarov
I. D. Novikov
G. A. Osipov
M. A. Pertsev
(Editor-in-Chief)
A. A. Romanov
N. I. Savelov
B. S. Shapiro
M. F. Smirnov

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1966 CONSULTANTS BUREAU, A DIVISION OF PLENUM PUBLISHING CORPORATION, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 9-10 **September-October, 1965**

CONTENTS

	PAGE	RUSS. PAGE
NUMBER 9, 1965		
More Complete Utilization of Production Reserves—S. M. Filippov.	497	1
PIG IRON		
The Use of Electrovibrating Screens for Screening Coke Fines—V. D. Sergienko, D. A. Storozhik, and V. P. Usachev	500	3
Results of Using Natural Gas in Blast-Furnaces—I. A. Lubenets, P. G. Lukin, L. Ya. Gavrilyuk, and V. N. Prokhorov	503	5
The Increase in the Life of Blast-Furnace Stacks-an Important Factor in Metallurgical Production—Yu. A. Dolgorukov and V. M. Nikulin	507	9
The Construction of Blast-Furnace Tuyeres—B. I. Ragin	510	12
METALLURGY ABROAD		
Use of Coal Fines in Blast-Furnace Processes Outside the Soviet Union—G. D. Gol'derman	513	14
STEE		
Blowing Pig Iron in Large-Capacity Converters—V. M. Baranov, S. A. Donskoi, Yu. V. Torshilov, M. A. Tret'yakov, V. G. Udovenko, E. Z. Freidenzon.	515	15
Rational Pouring Rate for Steel—A. A. Tol'skii, V. M. Tupilko, N. T. Masyukov	519	18
Sealing of the Electrodes of Electric-Arc Furnaces—A. I. Sapko and M. S. Pasechnik.	520	19
Repair of the Brickwork of Open-Hearth Furnaces by the Guniting Method—V. A. Lazovskii, N. D. Nikiforov, and A. A. Zabolotnyi	522	21
Productivity of Labor in the Impact Machine Shops—A. Genesin and V. Kirsh, Vniiocherme . . .	524	22
High-Speed Fritting of the Furnace Bottom—V. Uvarov and V. Skryaga	526	23
With the Steelmakers of Izhevsk—S. Larionov.	527	24
METALLURGY ABROAD		
Ramming and Repair of the Bottoms of Sectional Open-Hearth Furnaces with with Fine-Grained Power—Karel Rzhiga	530	26
A Compound for Assembling Runners—A. M. Ofengenden and V. Ya. Skovorodina.	533	27
ROLLED PRODUCTS		
The Experience of the Leading Enterprises Should Become the Knowledge of All—S. M. Dolmatov.	534	28
Improvement of the Lateral Adjustment of the Three-High Reeler—Yu. I. Vashchenko and I. Z. Shifrin.	538	30
Reconstruction of the Screwdown Mechanism of the Two-High Reversing Roughing Stand of the Medium Wide-Sheet Mill—A. F. Kuznetsov.	540	32

Annual Subscription: $95 **Single Issue: $15** **Single Article: $10**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau, A Division of Plenum Publishing Corporation, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
Investigation of the Schedules of Heating Ingots of Electrical Steels—I. D. Zaidman and V. G. Borisenko	542	34
Quicker and more Reliable Repair—Ya. A. Amlinskii	544	34
Efficient Organization of Roll Economy—S. M. Drugalev and N. I. Bronnikova	546	36
Arteries of Industry	548	38
For a Further Improvement in Working Conditions of Metallurgists—M. M. Zin'kovskii,	551	40
Great Unutilized Production Reserves—Ya. Brodskii	553	41
The Norm Research Laboratory is Uncovering Untapped Reserves—I. A. Zakharchenko,	556	43
The Vital Force of Competition—R. Gulyaev and A. Bardash	558	43
Reserves into Action!—P. M. Tushkov	560	45
How we are Uncovering Unutilized Production Reserves—A. M. Podkorytov and A. M. Shan'gin	562	46
In Memory of P. I. Korobov	564	47
Valuable Fertilizer—V. M. Ovcharenko (deceased) and P. M. Krasheninin	565	Inside back cover
NUMBER 10, 1965		
Improving the Assortment of Rolled Products—V. S. Shapiro	568	1
PIG IRON		
Production of Agglomerate at the Karaganda Metallurgical Plant—M. L. Vishnevetskii and G. M. Semerikov	572	4
Durability of the Cones and Bowls of the New Charging Apparatus—V. P. Tarasov and I. V. Raspopov	577	8
Service of Blast-Furnace Lining and Coolers During the Melting of Ferromanganese A. P. Likhoradov, V. I. Zhigulin, M. D. Zhembus, V. F. Rudakov, K. I. Kotov, A. M. Zhak, V. Yu. Tsymbalyuk and V. V. Filimonov	582	12
Condensation Dust Trap for Purifying Gas—A. V. Sheleketin, M. L. Mikhel'son, I. I. Afanas'ev, A. A. Malevich and G. S. Generalov	586	14
STEEL		
The Effect of Sodium Oxides on the Refining Capacity of Fluxes in Electroslag Remelting—B. M. Nikitin, G. S. Ershov, and E. I. Malinovskii	588	16
Warming Ingots of Quality Steels with Dolomite Tails—V. Ya. Monastyrskii, S. I. Bogachev, and A. N. Vasil'ev	590	17
An Arch Durability of 944 Heats—A. K. Solovkov, A. A. Bezryadnov, and M. Z. Khmel'nitskii	593	20
Optimum Composition of Powder for Hearth Repairs—V. A. Machkovskii and V. I. Kharina	595	21
METALLURGY ABROAD		
Guniting of Metallurgical Furnaces Outside the Soviet Union—V. A. Lazovskii	597	23
ROLLED PRODUCTS		
Groove design for the Roughing Group of a Continuous Wire Mill—V. V. Getmanets, E. G. Tsybanev and A. P. Cherkashin	601	26
The Introduction of Built-up Dies in the Production of Low-Carbon Steel Wire—S. I. Orlov, V. L. Kolmogorov, S. V. Antipin, S. I. Zavarov, B. P. Solov'ev, G. M. Vorob'ev and A. I. Kirchunov	604	28
Production and Use of Drive Tubes—E. A. Svetlitskii	606	30
Mechanization of Slab Scarfing—É. Kh. Shamovskii	608	32
Operation and Reconstruction of the Pickling Department of the 2800 Mill—V. I. Rospasienko	611	33
The Welder's Work is Becoming Easier—A. Chernyi	614	36

In Creative Research—S. Gol'dberg 615 37
As Guests of Our Bulgarian Friends—M. Argunov 617 38

METALLURG
EDITORIAL BOARD

G. I. Adaryukov
V. A. Brandt
I. G. Bukhvostov
M. A. Chernenko
P. D. Efano
B. G. Fastovskii
S. M. Gnuchev
F. F. Grigor'ev
G. M. Itskovich
A. F. Kablukovskii
L. Z. Khodak
E. V. Kochinev
K. A. Makarov
I. D. Novikov
G. A. Osipov
M. A. Pertsev
(Editor-in-Chief)
A. A. Romanov
N. I. Savelov
B. S. Shapiro
M. F. Smirnov

METALLURGIST

A translation of **METALLURG**

Published in cooperation with
the Board of Governors of Acta Metallurgica.

© 1966 CONSULTANTS BUREAU, A DIVISION OF PLENUM PUBLISHING CORPORATION, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011

Numbers 11-12 November-December, 1965

CONTENTS

	PAGE	RUSS. PAGE
NUMBER 11, 1965		
On the Eve of the Eighth Congress of the Trade Union of Metallurgists—I. I. Kostyukov	623	1
DELEGATES TO THE CONGRESS SPEAK		
The Seven-Year Plan of the Magnitogorsk Metallurgists—F. D. Voronov	626	4
The Donets Metallurgists on the Eve of the Congress—V. Kavalers	628	5
Friendship—a Pledge of Success in Labor—S. F. Semchugov	630	6
Outstripping Time—L. D. Yupko	632	7
At the Plants of the Central Urals—A. A. Dimitrevskii	634	9
The Affairs and People of Kuznetsk—N. Milovatskii	636	10
We Are Completing the Tasks of the Seven-Year Plan—F. Rozhkov	639	11
Technological Progress at the Makeevka Metallurgical Plant—A. I. Zhukov	641	13
Be Proud of Your Occupation—V. D. Perebeinos	644	14
To Be a Boss—N. Kovalenko	645	15
On the Eve of the 8th Congress—A. A. Aleksandrov	647	16
Volgorad Metallurgists in the Struggle for Metal—P. A. Matevosyan	649	17
In the Brigade of Rollers—V. Cheremnykh	651	18
Between Conferences—I. P. Bondarchuk	652	19
With the Leningrad Steel Rollers—B. Moiseev	654	20
Best Plant of the Russian Federation—S. Korepanov	656	21
On the Eve of the 8th Trade-Union Congress—I. P. Dovbysh	658	22
On the Eve of the Congress of Metallurgists—E. S. Enyutin	660	23
The Contribution of the Semilukskii Workers to the Seven-Year Plan—I. Reshetov	662	24
PIG IRON		
The Operation of a Drum Screen for Sifting Fines from Hot Agglomerate—V. F. Andrianov, A. L. Galatonov, M. Ya. Ostroukhov, A. P. Yakobson, A. L. Tsverling, and R. B. Yusupov	663	25
The Effect of High-Flux Agglomerate on the Indices of Blast-Furnace Smelting—M. Sh. Mindeli, Sh. F. Khoshtariya, D. N. Gobedzhishvili, and V. V. Parastashvili	667	28
A Graphic and Analytic Method of Determining the Limestone Input for Fluxed Agglomerate—M. A. Katsnel'son	672	33
Renovation of the Blast-Furnace Foundation—V. Sheftolovich	675	35

Annual Subscription: $95 **Single Issue: $15** **Single Article: $10**

All rights reserved. No article contained herein may be reproduced for any purpose whatsoever without permission of the publisher. Permission may be obtained from Consultants Bureau, A Division of Plenum Publishing Corporation, 227 West 17th Street, New York, N. Y. 10011, U.S.A.

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
METALLURGY ABROAD		
The Utilization of Liquid Fuel in Blast-Furnace Smelting—G. D. Gol'derman	677	36
Further Progress in Determining the Dust Content of Gases by the External Filtration Method—R. S. Suprunenko and N. M. Vasil'chenko	680	37
STEEL		
Operation of a 150-T Open-Hearth Furnace Equipped with Oxygen-Gas Roof Burners—V. A. Kudrin, E. S. Popov, S. M. Afonikov, Yu. M. Nechkin, E. I. Tyurin, M. P. Lapshova, and Yu. F. Nikolaev	682	39
Effect of Melting and Casting Techniques on the Quality of Oxygen-Bessemer Sheet Steel—A. V. Marinin, S. G. Afanas'ev, and V. A. Bol'shakov	685	41
Packing of the Recess of a Steel Casting Ladle with a Mixture of Chamotte and Sodium Silicate—O. V. Trifonov, S. R. Zamyatin, G. S. Mel'nikov, and G. K. Plakhov	688	43
Increasing the Rigidity of Toroidal Bottoms of Pouring Ladles—G. A. Dubrovin and P. M. Kichaev	690	44
IN THE STEELMAKING SHOPS OF THE COUNTRY		
Improvement in the Quality of Ball-Bearing Steel—G. P. Kaganovskii, M. S. Vul'fovich, Yu. I. Zabaluev, and A. I. Pakhomov	693	46
Ball Mill for Grinding Powder—G. F. Shatskov	694	46
Bearings of Brake Electromagnets Last Longer—I. D. Pokatilov	695	47
Vacuum Device for Removing Dust—A. Lekhtik	696	47
OUR BEACONS		
Record Holders Are Competing—N. M. Vinogradov	698	48
ROLLING		
Commissioning of a 1700 Butt-Welding Machine—M. A. Benyakovskii, M. V. Savvin, and Z. I. Zaitseva	700	50
New Drag Carriage Design—V. A. Ermolaev and S. N. Sumskii	704	53
Longer Life for Machine Parts—I. A. Utin, B. M. Baskin, and G. I. Shandrenko	708	56
Reconstruction of the Coilers of the 1450 Mill—D. I. Komarovskii and E. A. Kamaev	711	58
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
A Light-Weight Special Section for Horseshoe Calks—B. M. Ilyukovich and S. E. Merkur'ev	714	60
A Device for Oscillographing—T. K. Mazur	715	61
Restoration of the Tongs of the Soaking-Pit Cranes by the Electroslag Welding Method—A. V. Bystrov, A. I. Kemaikin, and G. A. Soldatenkov	716	61
Reconstruction of the Joint between the Heating Furnace and the Flue—V. P. Emel'yanov	717	62
Experience in Organizing the Storage of Bearings—A. Doronin	718	62
OBITUARY		
Mikhail Egorovich Koreshkov	720	64
NUMBER 12, 1965		
Extending Creative Initiative	722	1
PIG IRON		
Blast-Furnace Operation Using Agglomerate with the Fine Fractions Screened Out—K. T. Zhdanovskii, P. G. Netrebko, G. V. Rabinovich, M. A. Sukonnik, and I. G. Tovarovskii	725	3
Agglomerate Containing Magnesium—V. L. Pokryshkin	729	6

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
Condition of the Charging Apparatus and the Technical-Economical Indices of Blast-Furnace Smelting—L. Ya. Shparber	732	9
Improvement of the Ignition Hearth—G. I. Rudovskii and V. A. Martynenko	735	11
The Necessity of Loading Pig Iron into Cars by Means of the "Wheel"—A. Nikitin	737	13
STEEL		
Improvement of the Methods of Melting, Teeming, and Heating Ingots of 0-2Kh13 Steels—V. Ya. Monastyrskii, A. K. Dubrovin, É. N. Laskaronskii, A. N. Glazov, P. M. Danilov, K. N. Konovalov, V. G. Mikheev, and L. I. Teder	739	14
Manufacture of Transformer Steel in Oxygen Converters—V. A. Sinel'nikov and S. G. Afanas'ev	742	17
Production of Chrome-Nickel Steels in Induction Furnaces with an Acid Lining—I. P. Volchok and A. G. Kovalev	745	20
Ferroaluminum Deoxidation of Ball-Bearing Steel during Vacuum Treatment—O. Kh. Fatkullin, V. I. Chukhlov, G. N. Oiks, I. I. Ansheles, S. S. Sivkov, A. T. Fedan, V. I. Fedorov, and V. I. Danilin	746	20
The Use of Resin-Dolomite Refractories in the Lining of Oxygen Converters—A. L. Nesterova, A. P. Kudrina, and V. I. Bashlii	748	22
ROLLED PRODUCT		
The Use of an Entry Roller Guide on the Continuous Rod Mill—V. V. Ostapenko, E. G. Tsybanev, and V. V. Melashchenko	752	26
Improvement in the Production of Clad Steel—A. P. Krylovskii, N. M. Khoroshilov, and V. G. Antipenko	755	29
Gas-Shielded Electric Welding—V. P. Gostev, L. V. Okishev, M. A. Loiferman, and V. V. Zhupina	757	30
Increase in the Output of Soaking Pits—M. P. Revun and V. P. Al'bokha	760	32
Measuring the Length of Tubes during Hot Rolling—F. V. Grigoliya and V. I. Khukhunaishvili	762	34
Conversion of the Automatic Woven-Wire Fence Machines to Multi-Machine Servicing—O. A. Pal'chikov	764	36
Steel Injection Burners with a Protective Coating—P. E. Kosenko, V. P. Saprykin, V. I. Sarandachev, and V. A. Garanchuk	766	37
IN THE ROLLING SHOPS OF THE COUNTRY		
Elastic Casing for the Ball-and-Socket Joints of Spindles—V. P. Emel'yanov	767	38
Elimination of Spalling of Roll Barrels—B. M. Ilyukovich and S. E. Merkur'ev	768	38
An Automatic Grab for Pipes—G. G. Fomenko	769	38
Economic Work at the Donetsk and Makeevka Metallurgical Plants—M. G. Etigin and I. F. Revenko	770	39
An Increase in the Shift Coefficient and Intensity of Using Equipment—F. D. Klimenko, I. G. Vendrov, V. A. Lobachev, and G. I. Kurguzov	773	41
Thorough Knowledge for the Leaders of Production	776	43

CONTENTS (continued)

	PAGE	RUSS. PAGE
INDEX		
Author Index, Nos. 1-12, 1965	781	
Tables of Contents, Nos. 1-12, 1965	785	